
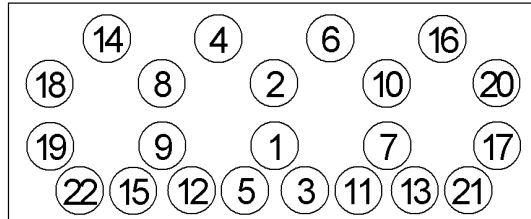


<b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>	<b>417.571</b>	 Das Original
<b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>		
<b>Instructions de serrage pour culasse</b>		
<b>Prescripciones de apriete para culatas</b>		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	<b>Peugeot</b>

Schraubenkopf / Head shape      Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo



Anziehen/	*	30 Nm
Tightening/		70 Nm
Serrage/	□	70 Nm
Apriete	*	10 min
	●	240 min
	●	70 Nm
	□	80 Nm

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

94 mm Ø, -/1, 92 mm ÷

404 Diesel    Mot.XD88, XDP88    ab Mot.2053777>  
504 Diesel    1948 ccm 44 kW (60 PS)  
Mot.XD90, XDP90    ab Mot.1932463>  
2112 ccm 43/48 kW (59/65 PS)  
J7 Diesel    Mot XD88    ab Mot.4586484>

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2  
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

**\*417.571\***